

## Sisältö

- I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

|   |    |
|---|----|
| Komission asetus (EY) N:o 773/2008, annettu 4 päivänä elokuuta 2008, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....  | 1  |
| Komission asetus (EY) N:o 774/2008, annettu 4 päivänä elokuuta 2008, asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta .....                                       | 3  |
| ★ <b>Komission asetus (EY) N:o 775/2008, annettu 4 päivänä elokuuta 2008, rehussa käytettävän kantaksantiini-nimisen lisäaineen jäämien enimmäismäärien vahvistamisesta direktiivissä 2003/7/EY asetettujen edellytysten lisäksi <sup>(1)</sup> .....</b>   | 5  |
| ★ <b>Komission asetus (EY) N:o 776/2008, annettu 4 päivänä elokuuta 2008, tiettyjen nimitysten rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Acciughe sotto sale del Mar Ligure (SMM), Brussels grondwitloof (SMM), Ceufs de Loué (SMM)) .....</b> | 7  |
| ★ <b>Komission asetus (EY) N:o 777/2008, annettu 4 päivänä elokuuta 2008, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveyssäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteiden I, V ja VII muuttamisesta <sup>(1)</sup> .....</b>  | 9  |
| ★ <b>Komission asetus (EY) N:o 778/2008, annettu 4 päivänä elokuuta 2008, kuivatulle rehulle myönnettävän tuen lopullisen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2007/2008 .....</b>   | 11 |
| ★ <b>Komission asetus (EY) N:o 779/2008, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2008, Ruotsin lipun alla purjehtivien alusten rehukalajien kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueella IV .....</b>  | 12 |
| ★ <b>Komission asetus (EY) N:o 780/2008, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2008, Puolan lipun alla purjehtivien alusten seitin kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueilla I ja II .....</b>  | 14 |

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

- II EY:n ja Euroatomien perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Neuvosto

2008/637/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä kesäkuuta 2007, Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen EY:n ja Jordanian assosiaatiosopimuksen muuttamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona ..... 16

Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välinen kirjeenvaihtona tehty sopimus EY:n ja Jordanian assosiaatiosopimuksen muuttamisesta ..... 18

Komissio

2008/638/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 30 päivänä heinäkuuta 2008, päätöksen 2007/777/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lämpökäsiteltyjen siipikarjanlihavalmisteen tuonnin sallimisesta Kiinasta (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3874) <sup>(1)</sup> ..... 24

2008/639/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 30 päivänä heinäkuuta 2008, eräistä Kiinasta tuotavien eläinperäisten tuotteiden suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2002/994/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3882) <sup>(1)</sup> ..... 30

2008/640/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 30 päivänä heinäkuuta 2008, lintuinfluenssaa useissa kolmansissa maissa koskevista tietyistä suojatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2005/692/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3883) <sup>(1)</sup> ..... 32

2008/641/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 31 päivänä heinäkuuta 2008, päätöksistä 2003/858/EY ja 2006/656/EY poikkeamisesta ja Malesiasta yhteisöön suuntautuvan tiettyjen elävien kalojen ja tiettyjen vesiviljelytuotteiden lähetysten tuonnin keskeyttämisestä (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3849) <sup>(1)</sup> ..... 34

2008/642/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 31 päivänä heinäkuuta 2008, neuvoston päätöksen 79/542/ETY liitteen II muuttamisesta Argentiinaa, Brasiliaa ja Paraguayta koskevien merkintöjen osalta sellaisten kolmansien maiden ja niiden osien luettelossa, joista tietyn tuoreen lihan tuonti yhteisöön on sallittu (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3992) <sup>(1)</sup> ..... 36



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

III *Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset*

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

- ★ **Neuvoston yhteinen toiminta 2008/643/YUTP, hyväksytty 4 päivänä elokuuta 2008, Euroopan unionin Afganistanissa toteuttaman poliisioperaation (EUPOL Afganistan) perustamisesta hyväksytyn yhteisen toiminnan 2007/369/YUTP muuttamisesta** ..... 43



## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 773/2008,****annettu 4 päivänä elokuuta 2008,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla**

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

**2 artikla**

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä elokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 510/2008 (EYVL L 149, 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 590/2008 (EUVL L 163, 24.6.2008, s. 24).

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

| CN-koodi   | Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup> | Kiinteä tuontiarvo |
|------------|--|--------------------|
| 0702 00 00 | MK                                     | 27,8               |
|            | TR                                     | 74,2               |
|            | XS                                     | 26,5               |
|            | ZZ                                     | 42,8               |
| 0709 90 70 | TR                                     | 96,3               |
|            | ZZ                                     | 96,3               |
| 0805 50 10 | AR                                     | 76,6               |
|            | US                                     | 95,7               |
|            | UY                                     | 65,4               |
|            | ZA                                     | 82,5               |
|            | ZZ                                     | 80,1               |
| 0806 10 10 | CL                                     | 68,1               |
|            | EG                                     | 146,1              |
|            | IL                                     | 145,6              |
|            | MK                                     | 76,7               |
|            | TR                                     | 137,6              |
|            | ZZ                                     | 114,8              |
| 0808 10 80 | AR                                     | 107,0              |
|            | BR                                     | 92,3               |
|            | CL                                     | 88,4               |
|            | CN                                     | 84,0               |
|            | NZ                                     | 107,3              |
|            | US                                     | 92,3               |
|            | ZA                                     | 81,6               |
|            | ZZ                                     | 93,3               |
| 0808 20 50 | AR                                     | 75,7               |
|            | CL                                     | 59,2               |
|            | NZ                                     | 152,7              |
|            | TR                                     | 161,0              |
|            | ZA                                     | 89,9               |
|            | ZZ                                     | 107,7              |
| 0809 20 95 | CA                                     | 441,4              |
|            | TR                                     | 552,2              |
|            | US                                     | 459,3              |
|            | ZZ                                     | 484,3              |
| 0809 30    | TR                                     | 153,4              |
|            | US                                     | 191,9              |
|            | ZZ                                     | 172,7              |
| 0809 40 05 | BA                                     | 66,2               |
|            | IL                                     | 118,7              |
|            | TR                                     | 111,4              |
|            | XS                                     | 62,1               |
|            | ZZ                                     | 89,6               |

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 774/2008,****annettu 4 päivänä elokuuta 2008,****asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien määrien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän sokerialan kaupan osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 36 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2007/2008 vah-

vistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EY) N:o 772/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Tällä hetkellä komission käytettävissä olevien tietojen perusteella mainittuja määriä on muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit, jotka on vahvistettu markkinointivuodeksi 2007/2008 asetuksessa (EY) N:o 1109/2007, muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä elokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

<sup>(2)</sup> EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 514/2008 (EUVL L 150, 10.6.2008, s. 7).

<sup>(3)</sup> EUVL L 253, 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUVL L 206, 2.8.2008, s. 14.

## LIITE

**Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 5 päivänä elokuuta 2008 alkaen**

(EUR)

| CN-koodi                  | Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta | Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta |
|---------------------------|--|---|
| 1701 11 10 <sup>(1)</sup> | 23,55  | 4,52  |
| 1701 11 90 <sup>(1)</sup> | 23,55  | 9,76  |
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 23,55  | 4,33  |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 23,55  | 9,33  |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 25,77  | 12,37   |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 25,77  | 7,83  |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 25,77  | 7,83  |
| 1702 90 95 <sup>(3)</sup> | 0,26   | 0,39  |

<sup>(1)</sup> Vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 (EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1) liitteessä I olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(2)</sup> Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

<sup>(3)</sup> Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 775/2008,****annettu 4 päivänä elokuuta 2008,****rehussa käytettävän kantaksantiini-nimisen lisäaineen jäämien enimmäismäärien vahvistamisesta  
direktiivissä 2003/7/EY asetettujen edellytysten lisäksi****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan kolmannen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kantaksantiini-lisäaineen hyväksymisedellytyksistä tietyille eläinluokille on säädetty kantaksantiinin käyttöä rehuissa koskevien hyväksymisedellytysten muuttamisesta neuvoston direktiivin 70/524/EY mukaisesti 24 päivänä tammikuuta 2003 annetussa komission direktiivissä 2003/7/EY <sup>(2)</sup>. Direktiivin 2003/7/EY kattamien luokkien osalta siinä asetetut hyväksymisedellytykset korvaavat komission asetuksen (EY) N:o 2316/98 <sup>(3)</sup> sisältämät hyväksymisedellytykset. Kyseinen lisäaine kirjattiin rehujen lisäaineita koskevaan yhteisön rekisteriin olemassa olevana tuotteena asetuksen (EY) N:o 1831/2003 10 artiklan mukaisesti.
- (2) Komission pyynnöstä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomaisen') antoi 14 päivänä kesäkuuta 2007 lausunnon kantaksantiinijäämien enimmäismäärien vahvistamisesta

eläinperäisille elintarvikkeille <sup>(4)</sup>. Kantaksantiinin hyväksyttävän päiväsaannin arvojen noudattamiseksi elintarviketurvallisuusviranomaisen ehdotti, että kantaksantiinille vahvistetaan jäämien enimmäismäärät edellä mainitun lausunnon mukaisin arvoin.

- (3) Rehun lisäaineena toimivalle kantaksantiinille on tämän vuoksi vahvistettava jäämien enimmäismäärät sen lisäksi, että kyseiselle lisäaineelle on asetettu hyväksyntää koskevia edellytyksiä.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjetua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Kantaksantiiniin on sovellettava direktiivissä 2003/7/EY asetettujen hyväksymisedellytysten lisäksi tämän asetuksen liitteessä ilmoitettuja jäämien enimmäismääriä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Androulla VASSILIOU

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 378/2005 (EUVL L 59, 5.3.2005, s. 8).

<sup>(2)</sup> EYVL L 22, 25.1.2003, s. 28.

<sup>(3)</sup> EYVL L 289, 28.10.1998, s. 4.

<sup>(4)</sup> Eläinten rehuissa käytettäviä lisäaineita, tuotteita tai aineita käsittelevän tiedelautakunnan lausunto kantaksantiinijäämien enimmäismäärien vahvistamisesta elintarvikkeille, joihin on käytetty kantaksantiinia sisältävää rehua syöneitä eläimiä, *The EFSA Journal* (2007) 507, s. 1–19.



## LIITE

| EY-nro                                     | Lisäaine   | Kemiallinen kaava, kuvaus                      | Eläinlaji tai -ryhmä                      | Jäämien enimmäismäärä asianomaisessa eläinperäisessä elintarvikkeessa   |
|--|--|--|---|---|
| <b>Väriaineet, mukaan lukien pigmentit</b> |  |  |   |   |
| <b>1. Karotenoidit ja ksantofyllit</b>     |  |  |   |   |
| E161 g                                     | Kantaksantiini   | C <sub>40</sub> H <sub>52</sub> O <sub>2</sub> | Siiptarja munivia kanoja lukuun ottamatta | 15 mg kantaksantiinia/kg maksassa (tuore paino) ja 2,5 mg kantaksantiinia/kg nahkassa ja rasvassa (tuore paino) |
|  |  |  | Munivat kanat                             | 30 mg kantaksantiinia/kg munankeltuaisessa (tuore paino)  |
|  |  |  | Lohi                                      | 10 mg kantaksantiinia/kg lihassa (tuore paino)  |
|  |  |  | Taimen                                    | 5 mg kantaksantiinia/kg lihassa (tuore paino)   |
|  | 3.1 Yhteisön sääntöjen mukaan sallittu elintarvikkeväriaine kantaksantiini |  | Siiptarja munivia kanoja lukuun ottamatta | 15 mg kantaksantiinia/kg maksassa (tuore paino) ja 2,5 mg kantaksantiinia/kg nahkassa ja rasvassa (tuore paino) |
|  |  |  | Munivat kanat                             | 30 mg kantaksantiinia/kg munankeltuaisessa (tuore paino)  |
|  |  |  | Lohi                                      | 10 mg kantaksantiinia/kg lihassa (tuore paino)  |
|  |  |  | Taimen                                    | 5 mg kantaksantiinia/kg lihassa (tuore paino)   |

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 776/2008,****annettu 4 päivänä elokuuta 2008,****tiettyjen nimitysten rekisteröimisestä suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Acciughe sotto sale del Mar Ligure (SMM), Brussels grondwitloof (SMM), Œufs de Loué (SMM))**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian esittämä nimitystä "Acciughe sotto sale del Mar Ligure" koskeva rekisteröintihakemus, Belgian esittämä nimitystä "Brussels grondwitloof" koskeva rekisteröintihakemus ja Ranskan esittämä nimitystä "Œufs de Loué" koskeva rekisteröintihakemus julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* <sup>(2)</sup> asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 ar-

tiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ja mainitun asetuksen 17 artiklan 2 kohdan nojalla.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitykset on rekisteröitävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä olevat nimitykset.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 417/2008 (EUVL L 125, 9.5.2008, s. 27).

<sup>(2)</sup> EUVL C 279, 22.11.2007, s. 7 (Acciughe sotto sale del Mar Ligure), EUVL C 279, 22.11.2007, s. 24 (Brussels grondwitloof), EUVL C 282, 24.11.2007, s. 30 (Œufs de Loué).

## LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

**Luokka 1.4 Muut eläinperäiset tuotteet (munat, hunaja, erilaiset maitotuotteet paitsi voi, jne.)**

RANSKA

Œufs de Loué (SMM)

**Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina**

BELGIA

Brussels grondwitloof (SMM)

**Luokka 1.7 Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet**

ITALIA

Acciughe sotto sale del Mar Ligure (SMM)

---

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 777/2008,****annettu 4 päivänä elokuuta 2008,****muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysnäkökohdista  
annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteiden I, V ja VII  
muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveysnäkökohdista 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1774/2002 vahvistetaan eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat säännöt eläimistä saatavien sivutuotteiden keräämiselle, kuljetukselle, varastoinnille, esikäsittelylle, käsittelylle ja käytölle tai hävittämiseksi sekä tällaisten tuotteiden saattamiselle markkinoille.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteeseen I sisältyvä verijauhon määrittely. Kyseisen määrittelyn selkiyttämiseksi on aiheellista täsmentää, että se kattaa myös tuotteet, jotka on johdettu verifraktioiden lämpökäsittelystä kyseisen asetuksen liitteessä VII olevan II luvun mukaisesti ja tarkoitettu eläinten ravinnoksi tai eloperäisiksi lannoitteiksi.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VII olevassa II luvussa esitetään nisäkkäistä saatavaa käsiteltyä eläinvalkuaisesta koskevat erityiset vaatimukset. Kyseisen luvun A kohdan 1 alakohdassa esitettyjä, nisäkkäistä saatavalle käsitellylle eläinvalkuaiselle vahvistettuja käsittelyvaatimuksia olisi muutettava, jotta otettaisiin huomioon kyseisen asetuksen liitteessä I esitetty verijauhon uusi määrittely.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V säädetään, että eläimistä saatavien sivutuotteiden käsittelytilojen on

oltava eri paikassa kuin keräystilojen, elleivät ne sijaitse täysin erillisessä rakennuksessa. Siinä säädetään lisäksi, että joidenkin edellytysten täytyessä voidaan sallia, että eläimistä saatavia sivutuotteita, jotka ovat peräisin samasta paikasta, saa käsitellä käsittelylaitoksissa, jotka ovat yhteydessä teurastamoon kuljetusjärjestelmän kautta.

- (5) Jotta helpotetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteen V säännösten käytännön soveltamista luokan 3 käsittelylaitoksiin, jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille olisi annettava lupa poiketa näistä säännöksistä ja sallia, että käsiteltäväksi saa tuoda eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 <sup>(2)</sup> nojalla hyväksytyistä muista tiloista peräisin olevaa luokkaan 3 kuuluvaa ainesta, kunhan samalla pyritään torjumaan ihmisten ja eläinten terveyteen kohdistuvat riskit.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeiden ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet I, V ja VII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Androulla VASSILIOU

*Komission jäsen*<sup>(1)</sup> EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 523/2008 (EUVL L 153, 12.6.2008, s. 23).<sup>(2)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55, oikaisu EUVL L 226, 25.6.2004, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1243/2007 (EUVL L 281, 25.10.2007, s. 8).

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteet I, V ja VII seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä I oleva 6 kohta seuraavasti:

"6. 'verijauho': tuotteet, jotka on johdettu veren tai verifraktioiden lämpökäsittelystä liitteessä VII olevan II luvun mukaisesti ja tarkoitettu eläinten ravinnoksi tai eloperäisiksi lannoitteiksi,"

2) Korvataan liitteessä V olevan I luvun 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) Käsittelylaitokset eivät saa sijaita samassa paikassa kuin teurastamo, ellei tällaisesta teurastamosta peräisin olevien eläimistä saatavien sivutuotteiden käsittelystä johtuvia ihmisten ja eläinten terveyteen kohdistuvia riskejä vähennetä noudattamalla vähintään seuraavia edellytyksiä:

i) käsittelylaitoksen on oltava fyysisesti erillään teurastamosta; käsittelylaitos on tarvittaessa sijoitettava rakennukseen, joka on täysin erillään teurastamosta;

ii) seuraavat on asennettava ja otettava käyttöön:

— kuljetusjärjestelmä, joka yhdistää käsittelylaitoksen teurastamoon,

— erilliset sisäänkäynnit, vastaanottopaikat, laitteet ja uloskäynnit käsittelylaitokselle ja teurastamolle;

iii) on toteutettava toimenpiteet, joilla ehkäistään riskien leviäminen käsittelylaitoksessa ja teurastamossa työskentelevän henkilöstön toiminnan vuoksi;

iv) ulkopuolisia ihmisiä tai eläimiä ei saa päästää käsittelylaitokseen.

Poiketen siitä, mitä i–iv alakohdassa säädetään, luokan 3 käsittelylaitosten kohdalla toimivaltainen viranomaislainen saa sallia edellä kyseisissä alakohdissa mainittujen edellytysten sijasta muita edellytyksiä, joilla pyritään vähentämään ihmisten ja eläinten terveyteen kohdistuvia riskejä, mukaan luettuna riskit, joita syntyy sellaisen luokkaan 3 kuuluvan aineksen käsittelystä, joka on peräisin asetuksen (EY) N:o 853/2004 nojalla hyväksytyistä laitosalueen ulkopuolella sijaitsevista laitoksista. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille 33 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun komitean puitteissa, jos niiden toimivaltaiset viranomaiset käyttävät tätä poikkeusta."

3) Korvataan liitteessä VII olevan II luvun A kohdan 1 alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Nisäkkäistä saatavan käsitellyn eläinvalkuaisen on oltava ensimmäisellä käsittelymenetelmällä käsiteltyä. Sian veri tai sianverifraktiot on kuitenkin voitu käsitellä 1.–5. käsittelymenetelmällä tai 7. käsittelymenetelmällä edellyttäen, että 7. käsittelymenetelmän yhteydessä on tehty lämpökäsittely kuumentamalla ne läpikotaisin vähintään 80 °C:seen."

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 778/2008,****annettu 4 päivänä elokuuta 2008,****kuivatulle rehulle myönnettävän tuen lopullisen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2007/2008**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 90 artiklan c alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 88 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan kuivattujen rehujen jalostusyrityksille maksettavan tuen määrä mainitun asetuksen 89 artiklassa ilmoitetun taatun enimmäismäärän rajoissa.
- (2) Kuivatun rehun yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1786/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä maaliskuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 382/2005 <sup>(2)</sup> 33 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komissiolle ne kuivatun rehun mää-

rät, joiden osalta oikeus tukeen on hyväksytty markkinointivuonna 2007/2008. Näiden ilmoitusten perusteella kuivattujen rehujen taattu enimmäismäärä ei ole ylittynyt.

- (3) Kuivattujen rehujen tukimääräksi tulee näin ollen 33 euroa tonnilta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 88 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Kuivatulle rehulle myönnettävän tuen lopulliseksi määräksi markkinointivuonna 2007/2008 vahvistetaan 33 euroa tonnilta.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 510/2008 (EUVL L 149, 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EUVL L 61, 8.3.2005, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 232/2008 (EUVL L 73, 15.3.2008, s. 6).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 779/2008,****annettu 31 päivänä heinäkuuta 2008,****Ruotsin lipun alla purjehtivien alusten rehukalalajien kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueella IV**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 <sup>(3)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen alusten kyseisen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla****Kiintiön täyttyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

**2 artikla****Kiellot**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen uudelleenlastaaminen ja purkaminen.

**3 artikla****Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä heinäkuuta 2008.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 718/2008 (EUVL L 198, 26.7.2008, s. 8).

## LIITE

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Nro         | 14/T&Q                   |
| Jäsenvaltio | SWE                      |
| Kanta       | I/F/4AB-N.               |
| Laji        | Rehukalalajit            |
| Alue        | Norjan vedet alueella IV |
| Päivämäärä  | 30.5.2008                |



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 780/2008,****annettu 31 päivänä heinäkuuta 2008,****Puolan lipun alla purjehtivien alusten seitin kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä alueilla I ja II**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2008 16 päivänä tammikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 40/2008 <sup>(3)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi 2008.
- (2) Komission saamiin tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai siinä maassa rekisteröityjen alusten kyseisessä liitteessä mainitun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2008 kiintiön.

- (3) Tämän vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus, sen pitäminen aluksella, sen jälleenlaivaaminen ja purkaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla****Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion kalastuskiintiö vuodeksi 2008 kyseisessä liitteessä tarkoitettulle kannalle katsotaan kokonaan käytetyksi liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

**2 artikla****Kiellet**

Tämän asetuksen liitteessä mainitun kannan kalastus kielletään siinä mainitun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta tai siinä maassa rekisteröidyiltä aluksilta liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen. Kielletään aluksilta tuon päivämäärän jälkeen pyydetyn kannan hallussa pitäminen aluksessa, sen jälleenlaivaaminen ja purkaminen.

**3 artikla****Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä heinäkuuta 2008.

Komission puolesta

Fokion FOTIADIS

Kalastus- ja meriasioiden pääosaston pääjohtaja

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2007 (EUVL L 192, 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1098/2007 (EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 19, 23.1.2008, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 718/2008 (EUVL L 198, 26.7.2008, s. 8).

## LIITE

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| Nro         | 13/T&Q                             |
| Jäsenvaltio | POL                                |
| Kanta       | POK/1N2AB                          |
| Laji        | Seiti ( <i>Pollachius virens</i> ) |
| Alue        | Norjan vedet alueilla I ja II      |
| Päivämäärä  | 26.5.2008                          |

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä kesäkuuta 2007,

**Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen EY:n ja Jordanian assosiaatiosopimuksen muuttamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona**

(2008/637/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisestä assosioinnista tehdyn Euro-Välimeri-sopimuksen <sup>(1)</sup> (jäljempänä 'assosiaatiosopimus') 15 artiklan määräysten mukaisesti neuvoston päätöksellä 2006/67/EY <sup>(2)</sup> hyväksytyllä Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisellä vastavuoroisista vapauttamistoimenpiteistä sekä EY:n ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan assosiaatiosopimuksen muuttamisesta ja kyseisen sopimuksen liitteiden I, II, III ja IV sekä pöytäkirjojen nro 1 ja nro 2 korvaamista koskevalla kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella <sup>(3)</sup> (jäljempänä 'kirjeenvaihtona tehty sopimus') otettiin käyttöön uusia kahdenvälisiä maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita koskevia kauppamyönnötyksiä 1 päivästä tammikuusta 2006 alkaen.

(2) Päätöksen 2006/67/EY tekemisen jälkeen Jordanian viranomaiset ilmoittivat komission yksiköille tiettyihin Jor-

danian tullinimikkeistön koodeihin liittyvistä epäjohtonmukaisuuksista.

(3) Olisi täsmennettävä, että kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella käyttöön otetut uudet vastavuoroiset vapauttamistoimenpiteet koskevat ainoastaan maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita eivätkä 3 ryhmän nimikkeisiin 1604 ja 1605 ja alanimikkeisiin 0511 91, 2301 20 ja ex 1902 20 ("täytetyt makaronivalmisteet, joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia kalaa, äyriäisiä, nilviäisiä tai muita vedessä eläviä selkärangattomia") kuuluvia kaloja ja kalastustuotteita.

(4) Tämän vuoksi assosiaatiosopimuksen 11 a artiklaa ja 16 artiklaa sekä liitettä III ja pöytäkirjan nro 2 liitettä olisi muutettava kyseisten epäjohtonmukaisuuksien oikaisemiseksi.

(5) Sellaisten jalostettujen maataloustuotteiden osalta, joihin sovelletaan tarkistuslauseketta, olisi lisättävä viittaus tarkistuksen aikatauluun,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välinen EY:n ja Jordanian assosiaatiosopimuksen muuttamisesta kirjeenvaihtona tehty sopimus.

<sup>(1)</sup> EYVL L 129, 15.5.2002, s. 3.

<sup>(2)</sup> EUVL L 41, 13.2.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUVL L 41, 13.2.2006, s. 3.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa kirjeenvaihtona tehty sopimus yhteisöä sitovasti.

*3 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 18 päivänä kesäkuuta 2007.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

F.-W. STEINMEIER

---

**Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välinen kirjeenvaihtona tehty  
SOPIMUS**

**EY:n ja Jordanian assosiaatiosopimuksen muuttamisesta**

*A. Euroopan yhteisön kirje*

Arvoisa Herra,

Minulla on kunnia viitata tiettyihin Jordanian tullinimikkeistön koodeihin liittyviä epä johdonmukaisuuksia koskeviin tietoihin, jotka viranomaisenne ovat toimittaneet Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan assosiaatiosopimuksen muuttamista ja kyseisen sopimuksen liitteiden I, II, III ja IV sekä pöytäkirjojen nro 1 ja nro 2 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 20 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/67/EY tekemisen jälkeen.

Jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien myönnytysten tarkistamisen aikatauluun viittaamiseksi assosiaatiosopimuksen 11 a artiklaan lisätään uusi 5 a kohta seuraavasti:

"5 a Yhteisö ja Jordania arvioivat tilannetta 1 päivästä tammikuuta 2009 alkaen määrittääkseen vapauttamistoimenpiteet, joita yhteisö ja Jordania soveltavat 1 päivästä tammikuuta 2010."

Sen vahvistamiseksi, että päätöksellä 2006/67/EY hyväksytyllä sopimuksella käyttöön otetut uudet vastavuoroiset vapauttamistoimenpiteet koskevat yksinomaan maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita eivätkä kalastustuotteita, assosiaatiosopimuksen 16 artikla korvataan seuraavasti:

*"16 artikla*

1. Jordaniasta peräisin oleviin maataloustuotteisiin, lukuun ottamatta 3 ryhmän nimikkeisiin 1604 ja 1605 ja alanimikkeisiin 0511 91, 2301 20 ja ex 1902 20 ('täytetyt makaronivalmisteet, joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia kalaa, äyriäisiä, nilviäisiä tai muita vedessä eläviä selkärangattomia') kuuluvia kaloja ja kalastustuotteita, sovelletaan yhteisöön tuotaessa pöytäkirjan 1 määräyksiä.

2. Yhteisöstä peräisin oleviin maataloustuotteisiin, lukuun ottamatta 3 ryhmän nimikkeisiin 1604 ja 1605 ja alanimikkeisiin 0511 91, 2301 20 ja ex 1902 20 ('täytetyt makaronivalmisteet, joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia kalaa, äyriäisiä, nilviäisiä tai muita vedessä eläviä selkärangattomia') kuuluvia kaloja ja kalastustuotteita, sovelletaan Jordaniaan tuotaessa pöytäkirjan 2 määräyksiä."

Edellä mainittujen tietyissä Jordanian tullinimikkeistön koodeissa olevien epä johdonmukaisuuksien oikaisemiseksi assosiaatiosopimuksen liite III ja sen pöytäkirjan 2 liite muutetaan seuraavasti:

1) Muutetaan liite III seuraavasti:

a) poistetaan A luettelosta koodit 210690300, 210690400 ja 210690600;

b) poistetaan B luettelosta koodit 1301100000, 130120100, 130120900, 130190100, 130190900, 130211100, 130211200, 130239100, 130239900, 190211100, 190211900, 190590210 ja 210690900;

c) poistetaan D luettelosta koodi 350190000;

d) poistetaan E luettelosta koodit 190300000, 200520100 ja 210690990;

- e) korvataan F luettelosta koodi 190539000 koodilla 190532000;
  - f) korvataan G luettelon teksti seuraavasti: "Luettelo jalostetuista maataloustuotteista, joiden tulleja ei poisteta".
- 2) Muutetaan pöytäkirjan 2 liite seuraavasti:
- a) poistetaan luokassa A koodiin 130110100 viittaava maininta;
  - b) poistetaan luokassa B koodi 130213000;
  - c) poistetaan luokassa E koodiin 1130110900 viittaava maininta.

Tätä sopimusta sovelletaan taannehtivasti 1 päivästä tammikuuta 2006.

Olisin kiitollinen, jos voisitte vahvistaa hallituksenne olevan yhtä mieltä edellä olevasta.

Vastaanottakaa, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Съставено в Брюксел на  
Hecho en Bruselas, el  
V Bruselu dne  
Udfærdiget i Bruxelles, den  
Geschehen zu Brüssel am  
Brüssel,  
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις  
Done at Brussels,  
Fait à Bruxelles, le  
Fatto a Bruxelles, addì  
Briselē,  
Priimta Briuselyje,  
Kelt Brüszelben,  
Gedaan te Brussel,  
Sporządzono w Brukseli, dnia  
Feito em Bruxelas,  
Adoptat la Bruxelles,  
V Bruseli  
V Bruslju,  
Tehty Brysselissä  
Utfärdat i Bryssel den

26.9.2007

За Европейската общност  
Por la Comunidad Europea  
Za Evropské společenství  
For Det Europæiske Fællesskab  
Für die Europäische Gemeinschaft  
Euroopa Ühenduse nimel  
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
For the European Community  
Pour la Communauté européenne  
Per la Comunità europea  
Eiropas Kopienas vārdā —  
Europos bendrijos vardu  
Az Európai Közösség részéről  
Voor de Europese Gemeenschap  
W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
Pela Comunidade Europeia  
Pentru Comunitatea Europeană  
Za Európske spoločenstvo  
Za Evropsko skupnost  
Euroopan yhteisön puolesta  
För Europeiska gemenskapen

*B. Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan kirje*

Arvoisa Herra,

Minulla on kunnia ilmoittaa vastaanottaneeni seuraavan tänään päivätyyn kirjeeseen:

”Minulla on kunnia viitata tiettyihin Jordanian tullinimikkeistön koodeihin liittyviä epäjohdonmukaisuuksia koskeviin tietoihin, jotka viranomaisenne ovat toimittaneet Euroopan yhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen vastavuoroisia vapauttamistoimenpiteitä sekä EY:n ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan assosiaatiosopimuksen muuttamista ja kyseisen sopimuksen liitteiden I, II, III ja IV sekä pöytäkirjojen nro 1 ja nro 2 korvaamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 20 päivänä joulukuuta 2005 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/67/EY tekemisen jälkeen.

Jalostettuihin maataloustuotteisiin sovellettavien myönnytysten tarkistamisen aikatauluun viittaamiseksi assosiaatiosopimuksen 11 a artiklaan lisätään uusi 5 a kohta seuraavasti:

’5 a Yhteisö ja Jordania arvioivat tilannetta 1 päivästä tammikuuta 2009 alkaen määrittääkseen vapauttamistoimenpiteet, joita yhteisö ja Jordania soveltavat 1 päivästä tammikuuta 2010.’

Sen vahvistamiseksi, että päätöksellä 2006/67/EY hyväksytyllä sopimuksella käyttöön otetut uudet vastavuoroiset vapauttamistoimenpiteet koskevat yksinomaan maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita eivätkä kalastustuotteita, assosiaatiosopimuksen 16 artikla korvataan seuraavasti:

*’16 artikla*

1. Jordaniasta peräisin oleviin maataloustuotteisiin, lukuun ottamatta 3 ryhmän nimikkeisiin 1604 ja 1605 ja alanimikkeisiin 0511 91, 2301 20 ja ex 1902 20 (’täytetyt makaronivalmisteet, joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia kalaa, äyriäisiä, nilviäisiä tai muita vedessä eläviä selkärangattomia’) kuuluvia kaloja ja kalastustuotteita, sovelletaan yhteisöön tuotaessa pöytäkirjan 1 määräyksiä.

2. Yhteisöstä peräisin oleviin maataloustuotteisiin, lukuun ottamatta 3 ryhmän nimikkeisiin 1604 ja 1605 ja alanimikkeisiin 0511 91, 2301 20 ja ex 1902 20 (’täytetyt makaronivalmisteet, joissa on enemmän kuin 20 painoprosenttia kalaa, äyriäisiä, nilviäisiä tai muita vedessä eläviä selkärangattomia’) kuuluvia kaloja ja kalastustuotteita, sovelletaan Jordaniaan tuotaessa pöytäkirjan 2 määräyksiä.’

Edellä mainittujen tietyissä Jordanian tullinimikkeistön koodeissa olevien epäjohdonmukaisuuksien oikaisemiseksi assosiaatiosopimuksen liite III ja sen pöytäkirjan 2 liite muutetaan seuraavasti:

1) Muutetaan liite III seuraavasti:

- a) poistetaan A luettelosta koodit 210690300, 210690400 ja 210690600;
- b) poistetaan B luettelosta koodit 1301100000, 130120100, 130120900, 130190100, 130190900, 130211100, 130211200, 130239100, 130239900, 190211100, 190211900, 190590210 ja 210690900;
- c) poistetaan D luettelosta koodi 350190000;
- d) poistetaan E luettelosta koodit 190300000, 200520100 ja 210690900;



- e) korvataan F luettelossa koodi 190539000 koodilla 190532000;
  - f) korvataan G luettelon teksti seuraavasti: 'Luettelo jalostetuista maataloustuotteista, joiden tulleva ei poisteta'.
- 2) Muutetaan pöytäkirjan 2 liite seuraavasti:
- a) poistetaan luokassa A koodiin 130110100 viittaava maininta;
  - b) poistetaan luokassa B koodi 130213000;
  - c) poistetaan luokassa E koodiin 130110900 viittaava maininta.

Tätä sopimusta sovelletaan taannehtivasti 1 päivästä tammikuuta 2006.

Olisin kiitollinen, jos voisitte vahvistaa hallituksenne olevan yhtä mieltä edellä olevasta.”

Minulla on kunnia vahvistaa hallitukseni olevan yhtä mieltä kirjeenne sisällöstä.

Vastaanottakaa, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

Done at Brussels,  
 Съставено в Брюксел на  
 Hecho en Bruselas, el  
 V Bruselu dne  
 Udfærdiget i Bruxelles, den  
 Geschehen zu Brüssel am  
 Brüssel,  
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις  
 Fait à Bruxelles, le  
 Fatto a Bruxelles, addì  
 Briselē,  
 Priimta Bruselyje,  
 Kelt Brüsszelben,  
 Gedaan te Brussel,  
 Sporządzono w Brukseli, dnia  
 Feito em Bruxelas,  
 Adoptat la Bruxelles,  
 V Bruseli  
 V Bruslju,  
 Tehty Brysselissä  
 Utfärdat i Bryssel den

26.9.2007

For the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan  
 За правителството на Хашемитското кралство Йордания  
 En nombre del Gobierno del Reino Hachemita de Jordania  
 Za vládu Jordánského hášimovského království  
 På regeringen for Det Hashemitiske Kongerige Jordans vegne  
 Im Namen der Regierung des Haschemitischen Königreichs Jordanien  
 Jordaania Hašimiidi Kunungriiigi valitsuse nimel  
 Για την κυβέρνηση του Χασμετικού Βασιλείου της Ιορδανίας  
 Pour le gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie  
 Per il Regno hashemita di Giordania  
 Jordaniijos Hašimitų Karalystės Vyriausybės vardu  
 Jordānijas Hāšīmitu Karalistes valdības vārdā —  
 A Jordán Hasimita Királyság kormányára részéről  
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië  
 W imieniu Rządu Haszymidzkiego Królestwa Jordanii  
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia  
 Pentru Guvernul Regatului Hașemit al Jordaniei  
 Za vládu Jordánskeho hášimovského královstva  
 Za Vlado Hašemitiske kraljevine Jordanije  
 Jordanian hašemitischen kuningaskunnan hallituksen puolesta  
 På Hashemitiska konungariket Jordaniens regerings vägnar

# KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä heinäkuuta 2008,

**päätöksen 2007/777/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse lämpökäsiteltyjen siipikarjanlihavalmisteen tuonnin sallimisesta Kiinasta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3874)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/638/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset, 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan 2 kohdan c alakohdan,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan johdantokappaleen, 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan, 8 artiklan 4 kohdan, 9 artiklan 2 kohdan b alakohdan sekä 9 artiklan 4 kohdan b ja c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista edellytyksistä ja todistusmalleista ihmisravinnoksi tarkoitettujen tiettyjen lihavalmisteen ja käsiteltyjen mahojen, rakko-

<sup>(1)</sup> EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/41/EY (EUVL L 157, 30.4.2004, s. 33), oikaisu EUVL L 195, 2.6.2004, s. 12.

<sup>(2)</sup> EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

jen ja suolten tuonnissa kolmansista maista sekä päätöksen 2005/432/EY kumoamisesta 29 päivänä marraskuuta 2007 tehdyllä komission päätöksellä 2007/777/EY<sup>(3)</sup> vahvistetaan säännöt tiettyjen lihavalmisteen-erien tuomiseksi yhteisöön ihmisravinnoksi sekä niiden kolmansien maiden ja kolmansien maiden osien luettelot, joista tällaisten tuotteiden tuonti on sallittava. Lisäksi päätöksessä vahvistetaan todistusmallit ja kyseisiltä tuotteilta vaadittuja käsitteilyjä koskevat säännöt.

(2) Kiinan sallitaan päätöksen 2007/777/EY nojalla vievän yhteisöön ainoastaan sellaisia lämpökäsiteltyjä siipikarjanlihavalmisteen, jotka on käsitelty ilmatiiviissä astiassa vähintään Fo-arvoon 3 kyseisen päätöksen liitteessä II olevan 4 osan mukaisesti.

(3) Kiinan viranomaiset ovat nyt pyytäneet komissiota sallimaan sellaisten siipikarjanlihavalmisteen tuonnin yhteisöön, joille on tehty vähemmän tiukka käsittely eli joiden käsittelystä saavutetaan vähintään 70 °C:n lämpötila.

(4) Useilla komission yksiköiden Kiinaan tekemillä tarkastusmatkoilla on käynyt ilmi, että Kiinan ja erityisesti Shandongin maakunnan toimivaltaiset viranomaiset voivat rakenteensa puolesta riittävän hyvin huolehtia siipikarjan terveyteen liittyvästä tilanteesta.

(5) Lisäksi Shandongin maakunnan viranomaiset ovat pystyneet osoittamaan, että direktiivissä 2002/99/EY ja päätöksessä 2007/777/EY vahvistettuja erityisiä eläinten terveyteen liittyviä vaatimuksia on noudatettu.

<sup>(3)</sup> EUVL L 312, 30.11.2007, s. 49.

- (6) Maailman eläintautijärjestö (OIE) piti viimeksi touku-kuussa 2007 Pariisissa vuosittaisen yleiskokouksensa, jolloin Kiinasta tuli järjestön täysjäsen, minkä jälkeen Kiinan viranomaiset ovat säännöllisesti lähettäneet komissiolle eläinten terveyttä koskevia tietoja. Lisäksi viranomaiset ovat lupautuneet ilmoittamaan komissiolle 24 tunnin kuluessa vahvistuksesta lintuinfluenssan ja Newcastlel taudin ilmenemisestä kaikissa sellaisissa Kiinan alueen osissa, jotka olivat aiemmin näistä taudeista vapaita.
- (7) Kiina on vastikään lähettänyt lintuinfluenssavirusnäytteitä lintuinfluenssaan erikoistuneelle yhteisön vertailulaboratoriolle. Virusnäytteiden vaihtaminen mahdollistaa yksityiskohtaisemmat tutkimukset viruksen kehittymisestä ja auttaa arvioimaan viruksen mahdollista alkuperää ja leviämistapoja.
- (8) Tämän vuoksi on aiheellista sallia sellaisten Shandongin maakunnasta Kiinasta peräisin olevien siipikarjanlihavalmisteen tuonti yhteisöön, joiden käsittelyssä on päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevan 4 osan mukaisesti saavutettu vähintään 70 °C:n lämpötila.
- (9) Sen vuoksi päätöstä 2007/777/EY olisi muutettava.
- (10) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 2007/777/EY liitteessä II oleva 1 ja 2 osa tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden on viipymättä toteutettava tämän päätöksen noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja julkaistava kyseiset toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava niistä viipymättä komissiolle.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

## LIITE

## "LIITE II

## 1 OSA

## 2 ja 3 osassa lueteltuja maita koskeva aluejako

| Maa           | Alue      |         | Alueen kuvaus  |
|---------------|-----------|---------|--|
|               | ISO-koodi | Tilanne |  |
| Argentiina    | AR        | 01/2004 | Koko maa   |
|               | AR-1      | 01/2004 | Koko maa lukuun ottamatta Chubutin, Santa Cruzin ja Tierra del Fuegon maakuntia niiden lajien osalta, joihin sovelletaan päätöstä 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna)   |
|               | AR-2      | 01/2004 | Chubutin, Santa Cruzin ja Tierra del Fuegon maakunnat niiden lajien osalta, joihin sovelletaan päätöstä 79/542/ETY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna)   |
| Brasilia      | BR        | 01/2004 | Koko maa   |
|               | BR-1      | 01/2005 | Seuraavat osavaltiot: Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo ja Mato Grosso do Sul   |
|               | BR-2      | 01/2005 | Osa Mato Grosso do Sulin osavaltiota (lukuun ottamatta seuraavia kuntia: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde do Mato Grosso ja Corumbá);<br>Paraná osavaltio;<br>Sao Paulon osavaltio;<br>Osa Minas Gerais osavaltiota (lukuun ottamatta seuraavia alueita: Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ja Bambuí);<br>Espírito Santo osavaltio;<br>Rio Grande do Sulin osavaltio;<br>Santa Catarinan osavaltio;<br>Goiasin osavaltio;<br>Osa Mato Grosson osavaltiota käsittäen seuraavat:<br>Cuiaban alueyksikkö (lukuun ottamatta seuraavia kuntia: San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ja Barão de Melgaço); Caceresin alueyksikkö (lukuun ottamatta Caceresin kuntaa); Lucas do Rio Verden alueyksikkö; Rondonopolisin alueyksikkö (lukuun ottamatta Itiquioran kuntaa); Barra do Garçan alueyksikkö ja Barra do Burgresin alueyksikkö. |
|               | BR-3      | 01/2005 | Seuraavat osavaltiot: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina ja São Paulo   |
| Kiina         | CN        | 01/2007 | Koko maa   |
|               | CN-1      | 01/2007 | Shandongin maakunta  |
| Malesia       | MY        | 01/2004 | Koko maa   |
|               | MY-1      | 01/2004 | Ainoastaan Malesian niemimaa (Länsi-Malesia)   |
| Namibia       | NA        | 01/2005 | Koko maa   |
|               | NA-1      | 01/2005 | Lännestä Palgrave Pointista itään Gamiin asti ulottuvan suoja-aidan eteläpuolinen alue   |
| Etelä-Afrikka | ZA        | 01/2005 | Koko maa   |
|               | ZA-1      | 01/2005 | Koko maa lukuun ottamatta seuraavia alueita:<br>se osa suu- ja sorkkataudin valvonta-alueesta, joka sijaitsee Mpumalangan ja pohjoisten provinssien eläinlääkintäalueilla, Ingwavuman alueella Natalin eläinlääkintäalueella ja Botswanan vastaisella raja-alueella 28°:n pituuspiirin itäpuolella, ja Camperdownin alue Kwa-ZuluNatalin maakunnassa   |

**2 OSA**  
**Kolmannet maat tai niiden osat, joista lihavalmisteiden sekä käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten tuonti EU:hun on sallittua**

(Katso taulukossa käytettyjen koodien selitykset tämän liitteen 4 osasta)

| ISO-koodi | Alkuperämaa tai sen osa | 1. Kotieläiminä pidetyt naudat<br>2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Kotieläiminä pidetty siat<br>2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (siat) | 1. Kotieläiminä pidetyt siat<br>2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (siat) | Kotieläiminä pidetyt kavioläimet | 1. Siipikarja<br>2. Tarhatut riistalinnut (silealastaisia lintuja lukuun ottamatta) | Tarhatut silealastaiset linnut | Kotieläiminä pidettyt ja tarhatut jämseläimet | Luonnonvaraiset sorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Luonnonvaraiset riistat | Luonnonvaraiset kavioläimet (kanit ja jämseläimet) | Luonnonvaraiset riistalinnut | Luonnonvaraiset maanisäkkäät (lukuun ottamatta sorkka- ja kavioläimiä ja jämseläimiä) |
|-----------|-------------------------|---|---|--|----------------------------------|---|--------------------------------|---|---|-------------------------|--|------------------------------|---|
| AR        | Argentina AR            | C   | C   | A  | A                                | A   | A                              | A   | C   | C                       | XXX  | D                            | XXX   |
|           | Argentina AR-1 (1)      | C   | C   | A  | A                                | A   | A                              | A   | C   | C                       | XXX  | D                            | XXX   |
|           | Argentina AR-2 (1)      | A (2)   | A (2)   | A  | A                                | A   | A                              | A   | C   | C                       | XXX  | D                            | XXX   |
| AU        | Australia               | A   | A   | A  | A                                | D   | D                              | A   | A   | A                       | XXX  | D                            | A   |
| BH        | Bahrain                 | B   | B   | B  | B                                | XXX   | XXX                            | A   | C   | C                       | XXX  | XXX                          | XXX   |
| BR        | Brasilia                | XXX   | XXX   | XXX  | A                                | D   | D                              | A   | XXX   | XXX                     | XXX  | D                            | XXX   |
|           | Brasilia BR-1           | XXX   | XXX   | XXX  | A                                | XXX   | A                              | A   | XXX   | XXX                     | XXX  | A                            | XXX   |
|           | Brasilia BR-2           | C   | C   | A  | A                                | D   | D                              | A   | C   | C                       | XXX  | D                            | XXX   |
|           | Brasilia BR-3           | XXX   | XXX   | XXX  | A                                | A   | XXX                            | A   | XXX   | XXX                     | XXX  | D                            | XXX   |
| BW        | Botswana                | B   | B   | B  | B                                | XXX   | A                              | A   | B   | B                       | A  | XXX                          | XXX   |
| BY        | Valko-Venäjä            | C   | C   | C  | B                                | XXX   | XXX                            | A   | C   | C                       | XXX  | XXX                          | XXX   |
| CA        | Kanada                  | A   | A   | A  | A                                | A   | A                              | A   | A   | A                       | XXX  | A                            | A   |
| CH        | Sveitsi (*)             |   |   |  |                                  |   |                                |   |   |                         |  |                              |   |
| CL        | Chile                   | A   | A   | A  | A                                | A   | A                              | A   | B   | B                       | XXX  | A                            | XXX   |
| CN        | Kiina                   | B   | B   | B  | B                                | B   | B                              | A   | B   | B                       | XXX  | B                            | XXX   |
|           | Kiina CN-1              | B   | B   | B  | B                                | D   | B                              | A   | B   | B                       | XXX  | B                            | XXX   |
| CO        | Kolumbia                | B   | B   | B  | B                                | XXX   | A                              | A   | B   | B                       | XXX  | XXX                          | XXX   |
| ET        | Etiopia                 | B   | B   | B  | B                                | XXX   | XXX                            | A   | B   | B                       | XXX  | XXX                          | XXX   |
| GL        | Grönlandi               | XXX   | XXX   | XXX  | XXX                              | XXX   | XXX                            | A   | XXX   | XXX                     | XXX  | A                            | A   |

| ISO-koodi | Alkuperämaa tai sen osa                      | 1. Kotieläiminä pidetyt naudat<br>2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Kotieläiminä pidettyt lampaat/vuohet | 1. Kotieläiminä pidetyt siat<br>2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (siat) | Kotieläiminä pidetyt kavioläimät | 1. Stipikarja<br>2. Tarhatut (sileälästäisiä) lintuja lukuun ottamatta | Tarhatut sileälästäiset linnut | Kotieläiminä pidetyt ja tarhatut jänseläimet | Luonnonvaraiset sorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Luonnonvaraiset siat | Luonnonvaraiset kavioläimät | Luonnonvaraiset jänseläimet (kanit ja jämsikset) | Luonnonvaraiset riistalinnut | Luonnonvaraiset maanisäkkäät (lukuun ottamatta sorkka- ja kavioläimiä ja jänseläimiä) |
|-----------|--|---|--------------------------------------|--|----------------------------------|--|--------------------------------|--|---|----------------------|-----------------------------|--|------------------------------|---|
| HK        | Hongkong                                     | B   | B                                    | B  | B                                | D  | D                              | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| HR        | Kroatia                                      | A   | A                                    | D  | A                                | A  | A                              | A  | A   | D                    | XXX                         | A  | A                            | XXX   |
| IL        | Israel                                       | B   | B                                    | B  | B                                | A  | A                              | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | A                            | XXX   |
| IN        | Intia  | B   | B                                    | B  | B                                | XXX  | XXX                            | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| IS        | Islanti                                      | A   | A                                    | B  | A                                | A  | A                              | A  | A   | B                    | XXX                         | A  | A                            | XXX   |
| KE        | Kenia  | B   | B                                    | B  | B                                | XXX  | XXX                            | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| KR        | Etelä-Korea                                  | XXX   | XXX                                  | XXX  | XXX                              | D  | D                              | A  | XXX   | XXX                  | XXX                         | A  | D                            | XXX   |
| MA        | Marokko                                      | B   | B                                    | B  | B                                | XXX  | XXX                            | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| ME        | Montenegro                                   | A   | A                                    | D  | A                                | D  | D                              | A  | D   | D                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| MG        | Madagaskar                                   | B   | B                                    | B  | B                                | D  | D                              | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | D                            | XXX   |
| MK        | Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (**) | A   | A                                    | B  | A                                | XXX  | XXX                            | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| MU        | Mauritius                                    | B   | B                                    | B  | B                                | XXX  | XXX                            | A  | B   | B                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| MX        | Meksiko                                      | A   | D                                    | D  | A                                | D  | D                              | A  | D   | D                    | XXX                         | A  | D                            | XXX   |
| MY        | Malesia MY                                   | XXX   | XXX                                  | XXX  | XXX                              | XXX  | XXX                            | XXX  | XXX   | XXX                  | XXX                         | XXX  | XXX                          | XXX   |
|           | Malesia MY-1                                 | XXX   | XXX                                  | XXX  | XXX                              | D  | D                              | A  | XXX   | XXX                  | XXX                         | A  | D                            | XXX   |
| NA        | Namibia (1)                                  | B   | B                                    | B  | B                                | D  | A                              | A  | B   | B                    | A                           | A  | D                            | XXX   |
| NZ        | Uusi-Seelanti                                | A   | A                                    | A  | A                                | A  | A                              | A  | A   | A                    | XXX                         | A  | A                            | A   |
| PY        | Paraguay                                     | C   | C                                    | C  | B                                | XXX  | XXX                            | A  | C   | C                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |
| RS        | Serbia (***)                                 | A   | A                                    | D  | A                                | D  | D                              | A  | D   | D                    | XXX                         | A  | XXX                          | XXX   |

| ISO-koodi | Alkuperämaa tai sen osa | 1. Kotieläiminä pidetyt naudat<br>2. Tarhatut riistaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Kotieläiminä pidetty siat<br>2. Tarhatut riistaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Kotieläiminä pidetyt kaviaeläimet | 1. Siipikarja<br>2. Tarhatut (sileäläisiä) lintuja lukuun ottamatta | Tarhatut sileäläiset linnut | Kotieläiminä pidetyt ja tarhatut jänseläimet | Luonnonvaraiset sorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta) | Luonnonvaraiset kaivoeläimet | Luonnonvaraiset jänseläimet (kanit ja jänikset) | Luonnonvaraiset riistalinnut | Luonnonvaraiset maanisäkkäät (lukuun ottamatta sorkka- ja kaviaeläimiä ja jänseläimiä) |
|-----------|-------------------------|---|--|-----------------------------------|---|-----------------------------|--|---|------------------------------|---|------------------------------|--|
| RU        | Venäjä                  | C   | C  | B                                 | XXX   | XXX                         | A  | C   | XXX                          | A   | XXX                          | A  |
| SG        | Singapore               | B   | B  | B                                 | D   | D                           | A  | B   | XXX                          | A   | XXX                          | XXX  |
| SZ        | Swazimaa                | B   | B  | B                                 | XXX   | XXX                         | A  | B   | A                            | A   | XXX                          | XXX  |
| TH        | Thaimaa                 | B   | B  | B                                 | A   | A                           | A  | B   | XXX                          | A   | D                            | XXX  |
| TN        | Tunisia                 | C   | C  | B                                 | A   | A                           | A  | B   | XXX                          | A   | D                            | XXX  |
| TR        | Turkki                  | XXX   | XXX  | XXX                               | D   | D                           | A  | XXX   | XXX                          | A   | D                            | XXX  |
| UA        | Ukraina                 | XXX   | XXX  | XXX                               | XXX   | XXX                         | A  | XXX   | XXX                          | A   | XXX                          | XXX  |
| US        | Yhdysvallat             | A   | A  | A                                 | A   | A                           | A  | A   | XXX                          | A   | A                            | XXX  |
| UY        | Uruguay                 | C   | C  | A                                 | D   | A                           | A  | XXX   | XXX                          | A   | D                            | XXX  |
| ZA        | Etelä-Afrikka (1)       | C   | C  | A                                 | D   | A                           | A  | C   | A                            | A   | D                            | XXX  |
| ZW        | Zimbabwe (1)            | C   | C  | A                                 | D   | A                           | A  | B   | XXX                          | A   | D                            | XXX  |

(1) Ks. tämän liitteen 3 osasta pastöroitujen lihavalmisteiden ja kuivatun lihan vähimmäiskäsitellyä koskevat vaatimukset.

(2) Maaliskuun 1 päivän 2002 jälkeen teurasnettujen eläinten tuoreesta lihasta saadut lihavalmisteet ja käsitellyt mahat, rakot ja suolet.

(\*) Maataloustuotteiden kauppasta tehdyn Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton sopimuksen mukaisesti.

(\*\*) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia: väliaikainen lyhenne, joka ei vaikuta lopulliseen nimeen, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta parhaillaan käyvät neuvottelut saadaan päätökseen.

(\*\*\*) Lukuun ottamatta Kosovoa sellaisena kuin se määritellään 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

XXX Todistusta ei ole laadittu, eikä tämän lajin lihaa sisältävien lihavalmisteiden tai käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten tuonti ole sallittua.



**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 30 päivänä heinäkuuta 2008,**  
**eräistä Kiinasta tuotavien eläinperäisten tuotteiden suojoitoimenpiteistä tehdyn päätöksen**  
**2002/994/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3882)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/639/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

misestä 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyllä komission päätöksellä 2004/432/EY <sup>(3)</sup>.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(4) Lisäksi komissio on äskettäin tarkastanut paikan päällä valvontatoimenpiteet, joita siipikarjassa esiintyvien eläinlääkkeiden jäämien valvonnassa sovelletaan, ja tarkastuksen tulos oli myönteinen.

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 22 artiklan 6 kohdan,

(5) Komission päätöksellä 2007/777/EY <sup>(4)</sup> Kiinassa sijaitseva Shandongin maakunta on saanut luvan tuoda Euroopan unioniin lämpökäsiteltyjä siipikarjanlihavalmisteita.

sekä katsoo seuraavaa:

(6) Siipikarjanlihavalmisteen olisi sen vuoksi sisällytettävä päätöksen 2002/994/EY liitteessä olevaan II osaan, ja mainittua päätöstä olisi muutettava vastaavasti.

(1) Eräistä Kiinasta tuotavien eläinperäisten tuotteiden suojoitoimenpiteistä tehty komission päätös 2002/994/EY <sup>(2)</sup> koskee kaikkia Kiinasta tuotuja eläinperäisiä tuotteita, jotka on tarkoitettu elintarvikkeeksi tai rehuksi.

(7) Kiinasta peräisin olevien siipikarjanlihavalmisteen tuontia koskevaa lupaa sovelletaan rajoittamatta muiden kansanterveydellisistä tai eläinten terveyteen liittyvistä syistä annettujen terveystoimenpiteiden soveltamista.

(2) Edellä mainitun päätöksen 2 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden on sallittava mainitun päätöksen liitteessä olevassa II osassa lueteltujen tuotteiden tuonti, jos niiden mukana on Kiinan toimivaltaisen viranomaisen antama ilmoitus siitä, että jokaiselle erälle on tehty ennen lähetystä kemiallinen testi sen varmistamiseksi, että kyseiset tuotteet eivät vaaranna ihmisten terveyttä. Kyseinen testi on suoritettava erityisesti kloramfenikolin sekä nitrofuraniin ja sen aineenvaihduntatuotteiden havaitsemiseksi.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

(3) Kiinan toimivaltainen viranomainen on toimittanut yhteisöön vietäväksi tarkoitettuun siipikarjaan sovellettavan jäämiä koskevan asianmukaisen valvontasuunnitelman. Edellä tarkoitettu suunnitelma on hyväksytty kolmansien maiden neuvoston direktiivin 96/23/EY mukaisesti esittämien jäämiä koskevien valvontasuunnitelmien hyväksy-

Lisätään päätöksen 2002/994/EY liitteessä olevaan II osaan seuraava luetelmakohta:

”— Siipikarjanlihavalmisteen”

<sup>(1)</sup> EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

<sup>(2)</sup> EYVL L 348, 21.12.2002, s. 154. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2008/463/EY (EUVL L 160, 19.6.2008, s. 34).

<sup>(3)</sup> EUVL L 154, 30.4.2004, s. 43, oikaisu EUVL L 189, 27.5.2004, s. 33. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2008/407/EY (EUVL L 143, 3.6.2008, s. 49).

<sup>(4)</sup> EUVL L 312, 30.11.2007, s. 49.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 30 päivänä heinäkuuta 2008,**  
**lintuinfluenssaa useissa kolmansissa maissa koskevista tietyistä suojatoimenpiteistä tehdyn**  
**päätöksen 2005/692/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3883)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/640/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 18 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 22 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio ryhtyi useisiin lintuinfluenssaa koskeviin suojatoimenpiteisiin sen jälkeen, kun korkeapatogeenisen H5N1-viruskannan aiheuttama lintuinfluenssan taudinpurkaus ilmeni Kaakkois-Aasiassa joulukuussa 2003. Näihin toimenpiteisiin kuului erityisesti 6 päivänä lokakuuta 2005 tehty komission päätös 2005/692/EY<sup>(3)</sup> lintuinfluenssaa useissa kolmansissa maissa koskevista tietyistä suojatoimenpiteistä.
- (2) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista edellytyksistä ja todistusmalleista ihmisravinnoksi tarkoitettujen tiettyjen lihavalmisteen ja käsiteltyjen mahojen, rakkosten ja suolten tuonnissa kolmansista maista sekä päätöksen 2005/432/EY kumoamisesta 29 päivänä marraskuuta 2007 tehdyllä komission päätöksellä 2007/777/EY<sup>(4)</sup> sallitaan sellaisten siipikarjanlihavalmisteen tuonti yhteisöön Shandongin maakunnasta Kiinasta, jotka on lämpökäsittely vähintään 70 °C:n lämpötilassa.
- (3) Tällainen lämpökäsittely riittää inaktivoimaan lintuinfluenssaviruksen, ja lämpökäsiteltyjen tuotteiden aiheuttamaa vaaraa eläinten terveydelle voidaan näin ollen pitää vähäpätöisenä.

(4) Tämän vuoksi on aiheellista poiketa päätöksessä 2005/692/EY vahvistetusta siipikarjanlihaa sisältävien tai siitä koostuvien lihavalmisteen tuonnin keskeytyspäätöksestä, jotta sallitaan sellaisten siipikarjanlihavalmisteen tuonti, joille on tehty päätöksen 2007/777/EY mukainen lämpökäsittely.

(5) Sen vuoksi päätöstä 2005/692/EY olisi muutettava.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 2005/692/EY 2 artikla seuraavasti:

*"2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on keskeytettävä seuraavien tuotteiden tuonti Kiinasta:

- a) tuore siipikarjanliha;
- b) siipikarjanlihasta koostuvat tai tällaista lihaa sisältävät raakalihavalmisteen ja lihavalmisteen;
- c) siipikarjan osia sisältävä raaka lemmikkieläinten ruoka ja käsittelemätön rehuaine;
- d) ihmisravinnoksi tarkoitettut munat; sekä
- e) linnuista peräisin olevat käsittelemättömät metsästysmuisot.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen jäsenvaltioiden on sallittava siipikarjanlihasta koostuvien tai tällaista lihaa sisältävien lihavalmisteen tuonti edellyttäen, että lihalle on tehty jokin päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevan 4 osan B, C tai D kohdassa tarkoitetuista erityiskäsittelyistä."

<sup>(1)</sup> EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

<sup>(2)</sup> EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY.

<sup>(3)</sup> EUVL L 263, 8.10.2005, s. 20. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/869/EY (EUVL L 340, 22.12.2007, s. 104).

<sup>(4)</sup> EUVL L 312, 30.11.2007, s. 49.

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden on viipymättä toteutettava tämän päätöksen noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja julkaistava kyseiset toimenpiteet. Niiden on ilmoitettava niistä viipymättä komissiolle.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 31 päivänä heinäkuuta 2008,**  
**päätöksistä 2003/858/EY ja 2006/656/EY poikkeamisesta ja Malesiasta yhteisöön suuntautuvan**  
**tiettyjen elävien kalojen ja tiettyjen vesiviljelytuotteiden lähetysten tuonnin keskeyttämisestä**

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3849)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/641/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/EY, 90/425/EY ja 90/675/EY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 18 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja 18 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille 28 päivänä tammikuuta 1991 annetussa neuvoston direktiivissä 91/67/EY<sup>(2)</sup> vahvistetaan säännöt vesiviljeltyjen eläinten ja tuotteiden tuonnille yhteisöön kolmansista maista. Siinä säädetään, että vesiviljeltyjen eläinten ja tuotteiden tuonnissa on noudatettava tiettyjä kyseisessä direktiivissä vahvistettuja edellytyksiä ja että niiden on oltava peräisin sellaisista kolmansista maista tai niiden osista, jotka mainitaan kyseisen direktiivin mukaisesti laaditussa luettelossa.
- (2) Viljeltäviksi tarkoitettujen elävien kalojen sekä niiden mätimunien ja sukusolujen sekä ihmisravinnoksi tarkoitettujen vesiviljelystä peräisin olevien elävien kalojen sekä niistä saatavien tuotteiden tuontiin liittyvistä eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja todistuksiin liittyvistä vaatimuksista 21 päivänä marraskuuta 2003 tehdystä komission päätöksessä 2003/858/EY<sup>(3)</sup> vahvistetaan yh-

denmukaistetut eläinten terveyttä koskevat säännöt, joita sovelletaan tiettyjen elävien kalojen sekä niiden mätimunien ja sukusolujen sekä tiettyjen vesiviljelystä peräisin olevien elävien kalojen ja niistä saatavien tuotteiden tuontiin yhteisöön. Lisäksi siinä luetaan ne alueet, joilta tiettyjen elävien kalalajien, niiden mätimunien ja sukusolujen tuonti yhteisöön on sallittua.

- (3) Koristekalojen tuontiin liittyvistä eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja todistuksiin liittyvistä vaatimuksista 20 päivänä syyskuuta 2006 tehdystä komission päätöksessä 2006/656/EY<sup>(4)</sup> vahvistetaan yhdenmukaistetut eläinten terveyttä koskevat säännöt, joita sovelletaan koristekalojen tuonnissa yhteisöön. Lisäksi kyseisessä päätöksessä luetaan ne alueet, joilta tiettyjen koristekalojen tuonti yhteisöön on sallittua.
- (4) Päätöksessä 2003/858/EY mainitaan Malesia niiden kolmansien maiden luettelossa, joista saa tuoda yhteisöön viljeltäviksi tarkoitettuja *Cyprinidae*-heimoon kuuluvia eläviä kaloja sekä niiden mätimunia ja sukusoluja ja vesiviljelystä peräisin olevia tähän heimoon kuuluvia eläviä kaloja sekä niiden mätimunia ja sukusoluja, jotka on tarkoitettu kannan lisäämiseksi istuta ja ongi -kalastuksen yhteydessä.
- (5) Päätöksen 2006/656/EY mukaan tiettyjen koristekalojen tuonti Malesiasta yhteisöön on sallittua. Kyseinen päätös koskee *Cyprinidae*-heimoon kuuluvia kaloja.
- (6) Yhteisön Malesiaan suorittaman viimeisimmän tarkastuskäynnin tulokset ovat paljastaneet vakavia puutteita vesiviljelylaitosten rekisteröinnissä, taudista ilmoittamisessa sekä eläinten terveyden virallisessa valvonnassa kautta koko vesiviljeltyjen eläinten ja koristekalojen tuotantoketjun. Tällaiset puutteet johtavat todennäköisesti tautien leviämiseen, mikä aiheuttaa vakavan uhan eläinten terveydelle yhteisössä. Tarkastuksessa kävi myös ilmi, että Malesian toimivaltainen viranomais ei tee asianmukaisia eläinten terveyteen liittyviä tarkastuksia, mikä on omiaan lisäämään uhkaa.
- (<sup>4</sup>) EUVL L 271, 30.9.2006, s. 71. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2007/592/EY (EUVL L 224, 29.8.2007, s. 5).

<sup>(1)</sup> EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2006/104/EY (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 352).

<sup>(2)</sup> EYVL L 46, 19.2.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 324, 11.12.2003, s. 37. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/158/EY (EUVL L 68, 8.3.2007, s. 10).

- (7) Tämän vuoksi on tarpeen keskeyttää viljeltäviksi tarkoitettujen *Cyprinidae*-heimoon kuuluvien elävien kalojen sekä niiden mätimunien ja sukusolujen ja vesiviljelystä peräisin olevien *Cyprinidae*-heimoon kuuluvien elävien kalojen sekä niiden mätimunien ja sukusolujen, jotka on tarkoitettu kannan lisäämiseksi istuta ja ongi -kalastuksen yhteydessä, sekä tiettyjen tähän heimoon kuuluvien koristekalojen tuonti Malesiasta. Koska mitkään muut Malesiasta tuotavat trooppiset koristekalat eivät ole alttiita epitsoottiselle vertamuodostavan kudoksen kuoliolle, lohien tarttuvalle anemialle, virusperäiselle verenvuotoseptikemialle, tarttuvalle vertamuodostavan kudoksen kuoliolle, karpin kevätviremiälle, bakteeriperäiselle munuaistaudille, kalojen tarttuvalle haimakuoliotaudille, koikarpin herpesvirukselle eikä *Gyrodactylus salaris* -tartunnalle, ei trooppisten koristekalojen tuontia ole tarpeen keskeyttää.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä päätöksen 2003/858/EY 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä päätöksen 2006/656/EY 3 ja 4 artiklassa säädetään, jäsenvaltioiden on keskeytettävä *Cyprinidae*-heimoon kuuluvien kalojen ja niiden mätimunien ja sukusolujen seuraavien lähetysten tuonti alueelleen Malesiasta:

- a) viljeltäviksi tarkoitettujen elävien kalojen lähetykset;
- b) sellaisten vesiviljelystä peräisin olevien elävien kalojen lähetykset, jotka on tarkoitettu kantojen lisäämiseksi istuta ja ongi -kalastuksen yhteydessä; sekä
- c) koristekalojen lähetysten osalta ainoastaan *Cyprinidae*-heimoon kuuluvat seuraavat lajit *Carassius auratus*, *Ctenopharyngodon idellus*, *Cyprinus carpio*, *Hypophthalmichthys molitrix*, *Aristichthys nobilis*, *Carassius carassius* ja *Tinca tinca*.

2 artikla

Kaikki tämän päätöksen soveltamisesta aiheutuvat menot veloitetaan vastaanottajalta tai hänen edustajaltaan.

3 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2008.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 31 päivänä heinäkuuta 2008.

Komission puolesta  
Androulla VASSILIOU  
Komission jäsen

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 31 päivänä heinäkuuta 2008,

neuvoston päätöksen 79/542/ETY liitteen II muuttamisesta Argentiinaa, Brasiliaa ja Paraguayta koskevien merkintöjen osalta sellaisten kolmansien maiden ja niiden osien luettelossa, joista tietyn tuoreen lihan tuonti yhteisöön on sallittu

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3992)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2008/642/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

- (3) Maailman eläintautijärjestö tunnusti vuonna 2007 Argentiinan 42. leveyspiiristä pohjoiseen sijaitsevan alueen, joka vastaa osia Neuquénin ja Rio Negrón maakunnista, vapaaksi suu- ja sorkkataudista ilman rokotusten suorittamista.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan johdantolauseen, 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 4 kohdan,

- (4) Tunnustamisen jälkeen Argentiina pyysi, että tuoretta luullista lihaa saisi tuoda yhteisöön kyseiseltä alueelta. Yhteisö suoritti helmikuussa 2008 Argentiinassa tarkastuksen alueella vallitsevan tilanteen varmistamiseksi. Koska tarkastusmatkan tulos oli myönteinen, on aiheellista sallia tiettyjen eläinten tuoreen luullisen lihan tuonti yhteisöön kyseiseltä alueelta.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Luettelosta kolmansista maista tai niiden osista sekä eläinten terveyttä ja kansanterveyttä sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista tiettyjen elävien eläinten ja tuoreen lihan tuonnissa yhteisöön 21 päivänä joulukuuta 1976 tehdyn neuvoston päätöksen 79/542/ETY<sup>(2)</sup> liitteessä II olevassa 1 osassa vahvistetaan luettelo kolmansista maista ja niiden osista, joista jäsenvaltiot saavat tuoda tiettyjen eläinten tuoretta lihaa.

- (2) Argentiina on mukana päätöksen 79/542/ETY liitteessä II olevassa 1 osassa, ja se on jaettu erilaisiin alueisiin lähinnä eläinten terveystilanteen mukaan. Patagonian alue Argentiinassa 42. leveyspiiristä etelään tunnustetaan vapaaksi suu- ja sorkkataudista ilman rokotusten suorittamista. Tiettyjen eläinten tuoretta luullista lihaa saa tuoda yhteisöön kyseiseltä alueelta. Argentiinan muut alueet tunnustetaan vapaaksi suu- ja sorkkataudista siten, että rokotuksia suoritetaan, ja kyseisiltä alueilta saa tuoda yhteisöön ainoastaan tuoretta luuttomaksi leikattua ja raakakypsytettyä lihaa.

- (5) Brasiliassa, myös Paranán ja São Paulon osavaltioissa, on viime aikoina suoritettu useita yhteisön tarkastuksia. Tarkastusten tuloksena päätöksellä 2008/61/EY muutetussa päätöksessä 79/542/ETY asetetaan tuontitoimenpiteet, joilla vahvistetaan niiden tilojen valvontaa ja seuranta, joilta on sallittua viedä eläimiä yhteisöön, tarkoituksena sallia ainoastaan sellaisista eläimistä saadun tuoreen luuttomaksi leikatun ja raakakypsytetyn naudanlihan tuonti, jotka ovat peräisin nimenomaisesti hyväksytyiltä maataloilta, jotka sijaitsevat osavaltioissa, jotka on tunnustettu vapaaksi suu- ja sorkkataudista ilman rokotuksia tai rokotusten ansiosta.

- (6) Maailman eläintautijärjestö palautti toukokuussa 2008 suu- ja sorkkataudista rokotusten avulla vapaan alueen aseman tietyille Brasilian osavaltioille, mukaan luettuina Paranán ja São Paulo.

- (7) Ottaen huomioon kyseisten osavaltioiden suu- ja sorkkataudista vapaan aseman ja Brasiliassa suoritettujen tarkastusten tulokset kyseiset osavaltiot olisi sisällytettävä uudelleen niiden alueiden luetteloon, joilta saa tuoda yhteisöön tuoretta luuttomaksi leikattua ja raakakypsytettyä naudanlihaa samoin edellytyksin kuin muistakin Brasilian osavaltioista, jotka ovat vapaita suu- ja sorkkataudista rokotusten avulla ja joista tällainen tuonti yhteisöön on nykyisin sallittu.

<sup>(1)</sup> EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.<sup>(2)</sup> EYVL L 146, 14.6.1979, s. 15. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2008/61/EY (EUVL L 15, 18.1.2008, s. 33).

(8) Maailman eläintautijärjestö tunnusti vuonna 2007 Paraguayn vapaaksi suu- ja sorkkataudista rokotusten avulla lukuun ottamatta maan ulkorajoilla sijaitsevaa tehovalvontavyöhykettä. Yhteisö suoritti huhtikuussa 2008 Paraguayssa tarkastuksen alueella vallitsevan tilanteen varmistamiseksi.

(9) Tarkastuksen myönteisen tuloksen mukaan on aiheellista sallia tuoreen luuttomaksi leikatun ja raakakypsytetyn naudanlihan tuonti yhteisöön siltä Paraguayn alueelta, jonka Maailman eläintautijärjestö on tunnustanut vapaaksi suu- ja sorkkataudista rokotusten avulla.

(10) Päätöstä 79/542/ETY olisi sen vuoksi muutettava.

(11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Korvataan päätöksen 79/542/ETY liitteessä II oleva 1 osa tämän päätöksen liitteellä.

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2008.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 31 päivänä heinäkuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*



## LIITE

## ”1 osa

## LUETTELO KOLMANSISTA MAISTA TAI NIIDEN OSISTA (\*)

| Maa                         | Aluekoodi   | Alueen kuvaus  | Eläinlääkärintodistus                  |    | Erityisedellytykset | Päätymisajankohta (**)  | Alkamisajankohta (***)      |
|-----------------------------|---|--|--|----|---------------------|-------------------------|-----------------------------|
|                             |   |  | Malli(t)                               | SG |                     |                         |                             |
| 1                           | 2   | 3  | 4                                      | 5  | 6                   | 7                       | 8                           |
| AL – Albania                | AL-0  | Koko maa   | —                                      |    |                     |                         |                             |
| AR – Argentina              | AR-0  | Koko maa   | EQU                                    |    |                     |                         |                             |
|                             | AR-1  | Seuraavat maakunnat: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (lukuun ottamatta seuraavia departementteja: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme ja San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, osa Neuquénin maakuntaa (lukuun ottamatta aluekoodiin AR-4 kuuluvaa aluetta), osa Río Negron maakuntaa (lukuun ottamatta aluekoodiin AR-4 kuuluvaa aluetta), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy ja Salta, lukuun ottamatta 25 km:n puskurialuetta Bolivian ja Paraguayn rajalla Santa Catalinan piiristä Jujuyin maakunnassa Laishin piiriin Formosan maakunnassa | BOV                                    | A  | 1                   |                         | 18 päivänä maaliskuuta 2005 |
|                             |   |  | RUF                                    | A  | 1                   |                         | 1 päivänä joulukuuta 2007   |
|                             | AR-2  | Chubut, Santa Cruz ja Tulimaa  | BOV, OVI, RUW, RUF                     |    |                     |                         | 1 päivänä maaliskuuta 2002  |
|                             | AR-3  | Corrientes: seuraavat departementit: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme ja San Luís del Palmar   | BOV, RUF                               | A  | 1                   |                         | 1 päivänä joulukuuta 2007   |
| AR-4                        | Osa Río Negron maakuntaa (lukuun ottamatta: Avellanedassa maantiestä nro 7 pohjoiseen ja maantiestä nro 250 itään sijaitsevaa aluetta, Conesassa maantiestä nro 2 itään sijaitsevaa aluetta, El Cuyssa maantiestä nro 7 pohjoiseen sijaitsevaa aluetta maantien nro 7 ja maantien nro 66 risteyksestä Avellanedan departementin rajalle sekä San Antoniossa maanteista 250 ja 2 itään sijaitsevaa aluetta)<br><br>Osa Neuquénin maakuntaa (lukuun ottamatta Confluenciassa maantiestä nro 17 itään sijaitsevaa aluetta ja Picun Leufússa maantiestä nro 17 itään sijaitsevaa aluetta) | BOV, OVI, RUW, RUF   |  |    |                     | 1 päivänä elokuuta 2008 |                             |
| AU – Australia              | AU-0  | Koko maa   | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW |    |                     |                         |                             |
| BA – Bosnia ja Hertsegovina | BA-0  | Koko maa   | —                                      |    |                     |                         |                             |
| BH – Bahrain                | BH-0  | Koko maa   | —                                      |    |                     |                         |                             |

| 1                 | 2    | 3  | 4                                       | 5      | 6 | 7 | 8                           |
|-------------------|------|--|---|--------|---|---|-----------------------------|
| BR – Brasilia     | BR-0 | Koko maa   | EQU                                     |        |   |   |                             |
|                   | BR-1 | Osa Minas Geraisin osavaltiota (lukuun ottamatta seuraavia alueita: Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ja Bambuí); Espírito Santon osavaltio; Goiásin osavaltio;<br><br>Osa Mato Grosson osavaltiota, johon kuuluvat seuraavat alueyksiköt:<br><br>— Cuiabá (lukuun ottamatta seuraavia kuntia: San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ja Barão de Melgaço),<br><br>— Cáceres (lukuun ottamatta Cáceresin kuntaa),<br><br>— Lucas do Rio Verde,<br><br>— Rondonópolis (lukuun ottamatta Itaquioran kuntaa),<br><br>— Barra do Garça,<br><br>— Barra do Burgres.<br><br>Rio Grande do Sulin osavaltio | BOV                                     | A ja H | 1 |   | 31 päivänä tammi-kuuta 2008 |
|                   | BR-2 | Santa Catarinan osavaltio  | BOV                                     | A ja H | 1 |   | 31 päivänä tammi-kuuta 2008 |
|                   | BR-3 | Paraná ja São Paulon osavaltiot  | BOV                                     | A ja H | 1 |   | 1 päivänä elokuuta 2008     |
| BW – Botswana     | BW-0 | Koko maa   | EQU, EQW                                |        |   |   |                             |
|                   | BW-1 | Eläintautien valvontavyöhykkeet 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ja 18   | BOV, OVI, RUF, RUW                      | F      | 1 |   | 1 päivänä joulukuuta 2007   |
|                   | BW-2 | Eläintautien valvontavyöhykkeet 10, 11, 12, 13 ja 14   | BOV, OVI, RUF, RUW                      | F      | 1 |   | 7 päivänä maaliskuuta 2002  |
| BY – Valko-Venäjä | BY-0 | Koko maa   | —                                       |        |   |   |                             |
| BZ – Belize       | BZ-0 | Koko maa   | BOV, EQU                                |        |   |   |                             |
| CA – Kanada       | CA-0 | Koko maa   | BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW, | G      |   |   |                             |
| CH – Sveitsi      | CH-0 | Koko maa   | •                                       |        |   |   |                             |
| CL – Chile        | CL-0 | Koko maa   | BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF       |        |   |   |                             |
| CN – Kiina        | CN-0 | Koko maa   | —                                       |        |   |   |                             |
| CO – Kolumbia     | CO-0 | Koko maa   | EQU                                     |        |   |   |                             |
| CR – Costa Rica   | CR-0 | Koko maa   | BOV, EQU                                |        |   |   |                             |
| CU – Kuuba        | CU-0 | Koko maa   | BOV, EQU                                |        |   |   |                             |

| 1   | 2    | 3  | 4                             | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|------|--|-------------------------------|---|---|---|---|
| DZ – Algeria  | DZ-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| ET – Etiopia  | ET-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| FK – Falklandinsaaret                                     | FK-0 | Koko maa   | BOV, OVI,<br>EQU              |   |   |   |   |
| GL – Grönlanti  | GL-0 | Koko maa   | BOV, OVI,<br>EQU, RUF,<br>RUW |   |   |   |   |
| GT – Guatemala  | GT-0 | Koko maa   | BOV, EQU                      |   |   |   |   |
| HK – Hongkong   | HK-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| HN – Honduras   | HN-0 | Koko maa   | BOV, EQU                      |   |   |   |   |
| HR – Kroatia  | HR-0 | Koko maa   | BOV, OVI,<br>EQU, RUF,<br>RUW |   |   |   |   |
| IL – Israel   | IL-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| IN – Intia  | IN-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| IS – Islanti  | IS-0 | Koko maa   | BOV, OVI,<br>EQU, RUF,<br>RUW |   |   |   |   |
| KE – Kenia  | KE-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| MA – Marokko  | MA-0 | Koko maa   | EQU                           |   |   |   |   |
| ME – Montenegro   | ME-0 | Koko maa   | BOV, OVI,<br>EQU              |   |   |   |   |
| MG – Madagaskar   | MG-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| MK – Entinen<br>Jugoslavian tasavalta<br>Makedonia (****) | MK-0 | Koko maa   | OVI, EQU                      |   |   |   |   |
| MU – Mauritius  | MU-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |
| MX – Meksiko  | MX-0 | Koko maa   | BOV, EQU                      |   |   |   |   |
| NA – Namibia  | NA-0 | Koko maa   | EQU, EQW                      |   |   |   |   |
|   | NA-1 | Lännessä Palgrave Pointista itään Gamiin<br>asti ulottuvan suoja-aidan eteläpuolinen<br>alue | BOV, OVI,<br>RUF, RUW         | F | 1 |   |   |
| NC – Uusi-Kaledonia                                       | NC-0 | Koko maa   | BOV, RUF,<br>RUW              |   |   |   |   |
| NI – Nicaragua  | NI-0 | Koko maa   | —                             |   |   |   |   |

| 1                       | 2    | 3   | 4   | 5 | 6 | 7 | 8                          |
|-------------------------|------|---|---|---|---|---|----------------------------|
| NZ – Uusi-Seelanti      | NZ-0 | Koko maa  | BOV, OVI,<br>POR, EQU,<br>RUF, RUW,<br>SUF, SUW |   |   |   |                            |
| PA – Panama             | PA-0 | Koko maa  | BOV, EQU  |   |   |   |                            |
| PY – Paraguay           | PY-0 | Koko maa  | EQU   |   |   |   |                            |
|                         | PY-1 | Koko maa lukuun ottamatta vahvistettua tehovalvontavyöhykettä, joka sijaitsee 15 km ulkorajoista  | BOV   | A | 1 |   | 1 päivänä elokuuta 2008    |
| RS – Serbia (****)      | RS-0 | Koko maa  | BOV, OVI,<br>EQU                                |   |   |   |                            |
| RU – Venäjän federaatio | RU-0 | Koko maa  | —   |   |   |   |                            |
|                         | RU-1 | Murmanskin alue, Jamalo-Nenetsian autonominen piirikunta  | RUF   |   |   |   |                            |
| SV – El Salvador        | SV-0 | Koko maa  | —   |   |   |   |                            |
| SZ – Swazimaa           | SZ-0 | Koko maa  | EQU, EQW  |   |   |   |                            |
|                         | SZ-1 | Alue länteen punaisesta sulkulinjasta, joka kulkee pohjoiseen Usutu-joelta Etelä-Afrikan rajalle Nkalashanesta länteen                              | BOV, RUF,<br>RUW                                | F | 1 |   |                            |
|                         | SZ-2 | Suu- ja sorkkataudin säädetyt valvonta- ja rokotusalueet, jotka julkaistiin oikeudellisessa huomautuksessa nro 51/2001                              | BOV, RUF,<br>RUW                                | F | 1 |   | 4 päivänä elokuuta 2003    |
| TH – Thaimaa            | TH-0 | Koko maa  | —   |   |   |   |                            |
| TN – Tunisia            | TN-0 | Koko maa  | —   |   |   |   |                            |
| TR – Turkki             | TR-0 | Koko maa  | —   |   |   |   |                            |
|                         | TR-1 | Seuraavat maakunnat: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ja Kirikkale | EQU   |   |   |   |                            |
| UA – Ukraina            | UA-0 | Koko maa  | —   |   |   |   |                            |
| US – Yhdysvallat        | US-0 | Koko maa  | BOV, OVI,<br>POR, EQU,<br>SUF, SUW,<br>RUF, RUW | G |   |   |                            |
| UY – Uruguay            | UY-0 | Koko maa  | EQU   |   |   |   |                            |
|                         |      |   | BOV   | A | 1 |   | 1 päivänä marraskuuta 2001 |
|                         |      |   | OVI   | A | 1 |   |                            |

| 1                  | 2    | 3  | 4                  | 5 | 6 | 7 | 8 |
|--------------------|------|--|--------------------|---|---|---|---|
| ZA – Etelä-Afrikka | ZA-0 | Koko maa   | EQU, EQW           |   |   |   |   |
|                    | ZA-1 | Koko maa lukuun ottamatta seuraavia alueita:<br>— se osa suu- ja sorkkataudin valvonta-alueesta, joka sijaitsee Mpumalangan ja pohjoisten provinssien eläinlääkintäalueilla, Ingwawuman alueella Natalin eläinlääkintäalueella ja Botswanan vastaisella raja-alueella 28° pituuspiirin itäpuolella, ja<br>— Camperdownin alue KwaZuluNatalin maakunnassa | BOV, OVI, RUF, RUW | F | 1 |   |   |
| ZW – Zimbabwe      | ZW-0 | Koko maa   | —                  |   |   |   |   |

(\*) Sanotun kuitenkin rajoittamatta kolmansien maiden kanssa tehdyissä yhteisön sopimuksissa määrättyjen erityisten todistusvaatimusten soveltamista.

(\*\*) Sarakkeessa 7 ilmoitettuna päivämääränä tai sen jälkeen teurastetuista eläimistä peräisin olevaa lihaa saa tuoda yhteisöön 90 päivän ajan kyseisestä päivämäärästä. Jos meriteitse tulleelle lähetykselle on annettu todistus ennen sarakeessa 7 ilmoitettua päivämäärää, sen saa tuoda yhteisöön 40 päivän ajan kyseisestä päivämäärästä. (HUOM. Jos sarakeessa 7 ei ole päivämäärää, aikarajoitusta ei sovelleta).

(\*\*\*) Ainoastaan sarakeessa 8 ilmoitettuna päivämääränä tai sen jälkeen teurastetuista eläimistä peräisin olevaa lihaa saa tuoda yhteisöön (jos sarakeessa 8 ei ole päivämäärää, aikarajoitusta ei sovelleta).

(\*\*\*\*) Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia; väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

(\*\*\*\*\*) Paitsi Kosovo, sellaisena kuin se on määritelty 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

• = Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen maataloustuotteiden kaupasta tehdyn sopimuksen mukaiset todistukset (EYVL L 114, 30.4.2002, s. 132).

— = Ei todistusta; tuoreen lihan tuonti ei ole sallittua (paitsi niiden lajien osalta, jotka on ilmoitettu koko maata koskevalla rivillä).

1 = Luokkiin liittyviä rajoituksia:

Muita eläimenosia ei sallita (lukuun ottamatta nautojen palleaa ja puremalihaksia)."

## III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA  
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2008/643/YUTP,

hyväksytty 4 päivänä elokuuta 2008,

**Euroopan unionin Afganistanissa toteuttaman poliisioperaation (EUPOL Afganistan) perustamisesta  
hyväksytyyn yhteisen toiminnan 2007/369/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin perustamissopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 30 päivänä toukokuuta 2007 yhteisen toiminnan 2007/369/YUTP <sup>(1)</sup> kolmeksi vuodeksi. EUPOL Afganistanin operatiivinen vaihe alkoi 15 päivänä kesäkuuta 2007.
- (2) Yhteisen toiminnan 2007/369/YUTP 13 artiklan 1 kohdassa säädetyn rahoitusohjeen voimassaoloa olisi jatkettava 30 päivään marraskuuta 2008 saakka,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

*1 artikla*

Muutetaan yhteisen toiminnan 2007/369/YUTP 13 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. EUPOL Afganistaniin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 30 päivään marraskuuta 2008 on 43 600 000 euroa.”.

*2 artikla*

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

*3 artikla*

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 4 päivänä elokuuta 2008.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

B. KOUCHNER

<sup>(1)</sup> EUVL L 139, 31.5.2007, s. 33. Yhteinen toiminta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä toiminnalla 2008/229/YUTP (EUVL L 75, 18.3.2008, s. 80).